

**Une nouveauté des Editions  
Traverse  
avec Couleur Livres**

*Hossam Al Saadi*

**Syrie - Belgique  
Du silence au dessin**



**C'est l'histoire d'un homme, Hossam Al Saadi, aujourd'hui réfugié politique syrien en Belgique, dessinateur de presse réduit au silence pendant 18 ans en Syrie. Les Éditions Traverse publient son premier livre avec Couleur livres Éditions en octobre 2017.**

L'auteur, Hossam Al Saadi est un caricaturiste syrien né en 1978. Il découvre la caricature à l'âge de 13 ans et à 16 ans, il participe à un concours organisé au sein de son école dans la ville d'Al Suweida. Il obtient le premier prix. Mais son style contestataire attire l'attention des services de renseignements syriens qui lui interdisent de poursuivre dans cette voie. Hossam cesse toute activité artistique. Il finit ses études et travaille dans le secteur commercial. En 2008, il ouvre son «coffee-shop». En mars 2011, la révolution syrienne éclate. Hossam Al Saadi rejoint les opposants au gouvernement sans pour autant reprendre le crayon. Très vite, il subit de nouvelles pressions et son café est fermé. En 2012, craignant pour sa vie, l'artiste se réfugie au Liban où il renoue avec la caricature après 18 ans d'absence. Après six mois passé au Liban, il se rend en Jordanie où il se rallie à la coalition d'opposition, la National Coalition of Syrian Revolution and Opposition Forces. 3 Puis il s'en va à Istanbul où avec trois autres artistes, il peint une toile de 440 m<sup>2</sup> où figurent les noms des 12490 enfants syriens morts depuis le début de la révolution. En 2014, Hossam est invité à exposer sa toile au Parlement Européen à l'occasion de la Journée Internationale de l'Enfant. Elle est envoyée à Bruxelles mais le caricaturiste se voit refuser son visa. Il décide de prendre « la route des Balkans » afin de suivre sa toile et de demander l'asile politique. Il est reconnu comme réfugié politique en juin 2016.



Couleur livres



traverse

Les Éditions Traverse éditent son premier livre avec 45 dessins, des textes de présentations et une préface de Vincent Baudoux... (auteur, spécialiste de la littérature graphique, BD,...Collabore à la « Revue 64 Page).

Soutiens...

- de Pen Club Belgique
- des Bibliothèques de Schaerbeek (Participation en octobre à la Fureur de lire)
- de Plantu et de La Maison des Cultures et de la Cohésion sociale – Molenbeek. Participation à une soirée de présentation et d'accueil de la nouvelle génération des dessinateurs de presse issus de pays en crise, guerre,...(novembre 2017)
- Cartoonists for peace
- Euro-Syrian democratic forum

***"Syrie-Belgique – Du silence au dessin", Hossam Al Saadi: PAPIER EDITION 100 GR, COUVERTURE COULEUR VERNIS MAT, FORMAT 19 X 25 CMS, 70 PAGES. 45 DESSINS, PREFACE DE VINCENT BAUDOUX (FRANCAIS, NEERLANDAIS ET ANGLAIS), 18 euros, ISBN: 978-2-93078-326-0.***

**Chez votre libraire préféré dès le 1er novembre  
(Commandes aux libraires - Merci)**

**Ou commandes chez l'Editeur:**

<http://editionstraverse.over-blog.com/>

**Courrier : [traverse@skynet.be](mailto:traverse@skynet.be)**

**Un exemplaire : ..... x 18 euros - frais postaux gratuits en Europe - Hors Europe, nous demander)**

ASBL -Avenue Paul Deschanel 86/14 - 1030 Bruxelles

Tél : 00.32 (2) 216.15.10 – Mobile : 00.32.477.36.22

Mail : [traverse@skynet.be](mailto:traverse@skynet.be) Site: [www.traverse.be](http://www.traverse.be)

Numéro d'entreprise : 451.736.819 - NA TVA

Compte: BE810682 1443 7624 de TRAVERSE A S B L